

# GEBRAUCHS- ANWEISUNG



Damit Sie die Vorzüge Ihrer Funkzeitschaltuhr Chronis RTS L comfort optimal nutzen können, bitten wir Sie diese Gebrauchsanweisung genau durchzulesen. Für Fragen, Anregungen und Wünsche stehen wir Ihnen unter der Rufnummer **0 18 05/25 21 31** (0,12 €/min.) gerne zur Verfügung.

**Chronis RTS L comfort** – die Funkzeitschaltuhr aus dem inteo-Steuerungsprogramm für die Steuerung Ihrer elektrisch betriebenen Rollläden oder Ihrer elektrisch betriebenen Jalousien. Da die Fahrbefehle per Funk übertragen werden, reduziert sich der Installationsaufwand erheblich. Die Funkreichweite beträgt bis zu 300 Meter im freien Feld und 20 Meter in Gebäuden. Mit Chronis RTS L comfort können alle Somfy RTS-Funkempfänger angesteuert werden.

**Chronis RTS L comfort bietet Ihnen folgende Merkmale:**

**1. Werkseitige Voreinstellung**

Es ist nur noch die Eingabe von aktueller Uhrzeit und Datum notwendig – fertig.

Voreingestellte feste Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7:30 Uhr, Wochenende 8:00 Uhr. Schließen: entsprechend den Sonnenuntergangszeiten durch die Cosmic-Funktion.

**2. Persönliche Öffnungs- und Schließzeiten**

Die Zeiten sind jederzeit über logisches Menü veränderbar.

**3. Automatische Umstellung Sommer-/Winterzeit**

**4. Manuelle Fahrbefehle sind jederzeit möglich**

**5. Automatik ist ein- und ausschaltbar**

**6. Sonnenautomatik**

Über einen optionalen Helligkeitssensor ist eine individuelle Beschattung in Abhängigkeit der Sonnenintensität aktivierbar.

**Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:**



**Tages- / Wochenprogramm (F)**

Für jeden Tag oder die ganze Woche können unterschiedliche Schaltzeiten für das automatische Öffnen oder Schließen eingegeben werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, eine weitere Zeit für das Öffnen und eine weitere für das Schließen einzugeben. Diese Schaltzeiten können den Rollläden wahlweise ganz öffnen / schließen oder auf eine zuvor eingestellte Zwischenposition fahren.



**Cosmic-Funktion (C)**

Die Schaltzeiten werden entsprechend den hinterlegten Sonnenauf- bzw. Sonnenuntergangszeiten über das ganze Jahr gewählt. Es ist auch möglich diese um bis zu +/- 1:59 Std. zu verschieben (Differenzzeit) und ein zu frühes Öffnen bzw. zu spätes Schließen zu unterdrücken (Sperrzeit).



**Urlaubsschaltung (SEC)**

Variiert die festen Schaltzeiten bzw. die Cosmic-Zeiten je Tag per Zufallsgenerator um +/- 15 Minuten. Für ein bewohnt wirkendes Haus (siehe S. 2).

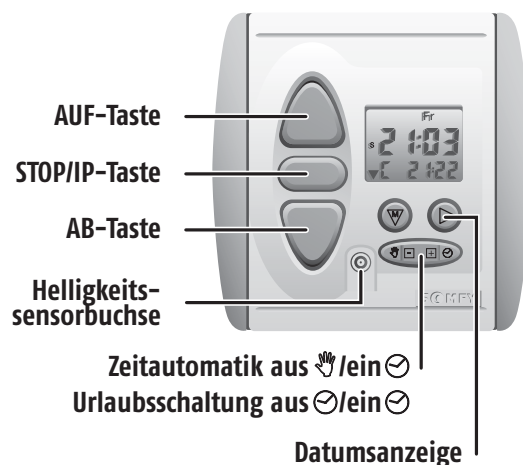
# 1. Manuelle Bedienung

Die manuelle Bedienung ist nach Einlegen der Batterien und Einlernen auf den Empfänger jederzeit möglich.

△ bzw. ▽ drücken → es wird ein vollständiger AUF- bzw. AB-Fahrbehl an den Empfänger gesendet.

○ drücken während des Motorlaufs → der Fahrbehl wird gestoppt.

○ bei stehendem Antrieb drücken → der Rollladen fährt in die zuvor auf den Empfänger eingelernte Position (siehe auch S. 8).



## Automatikbetrieb / manueller Betrieb

Zeitautomatik aus-/ einschalten:



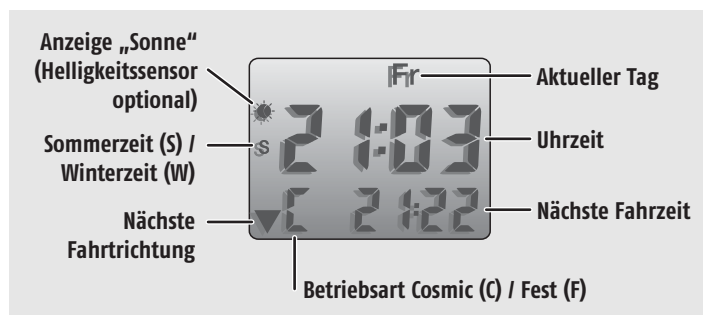
## Urlaubsschaltung (SEC)

Security-Funktion ein- / ausschalten:

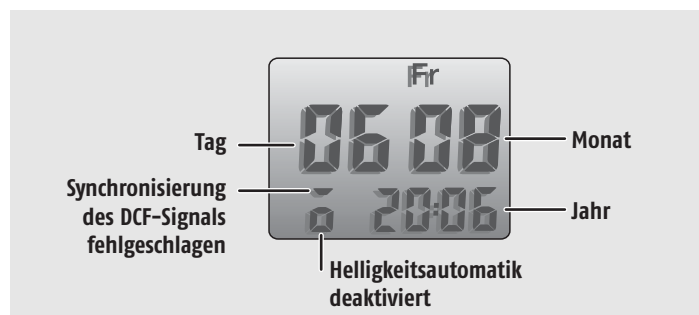


# 2. Display-Ansicht

Displayanzeige Normalbetrieb:



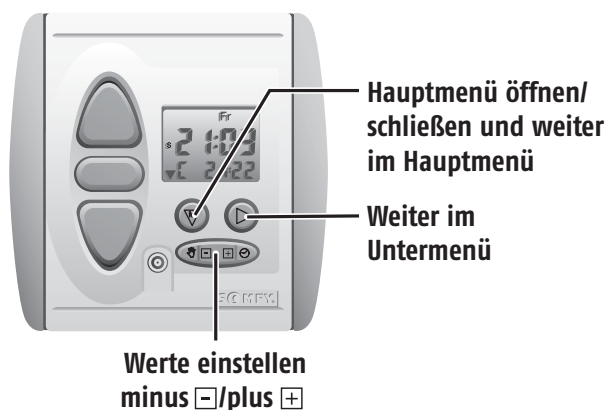
Displayanzeige Datum:



# 3. Einstellung

## 3.1 Erklärung

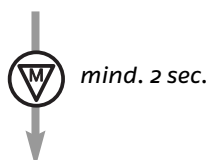
Bei der Chronis RTS L comfort handelt es sich um eine menügeführte Funkzeitschaltuhr, d. h. alle Einstellmöglichkeiten sind einfach über das Menü zu ändern.



- drücken (mind. 2 sec.), bis im Display „Uhr“ erscheint, um in das Einstellmenü zu gelangen
- kurz drücken, um die einzelnen Modi des Hauptmenüs aufzurufen
- kurz drücken, um die Werte ändern zu können
- Werte die blinken, können verändert werden  
(in der Display-Darstellung schwarz gekennzeichnet!)
- mit Werte verringern, mit Werte erhöhen
- Änderungen werden automatisch gespeichert
- durch Drücken von (mind. 2 sec.) kann das Einstellmenü aus jeder Position verlassen werden
- wenn für ca. 20 Sekunden keine Eingabe erfolgt, wird das Einstellmenü automatisch verlassen.

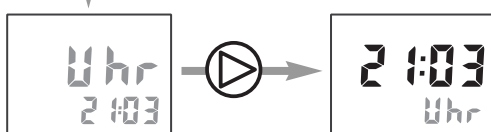
## 3.2 Einstellmenü

### Einstieg in das Einstellmenü



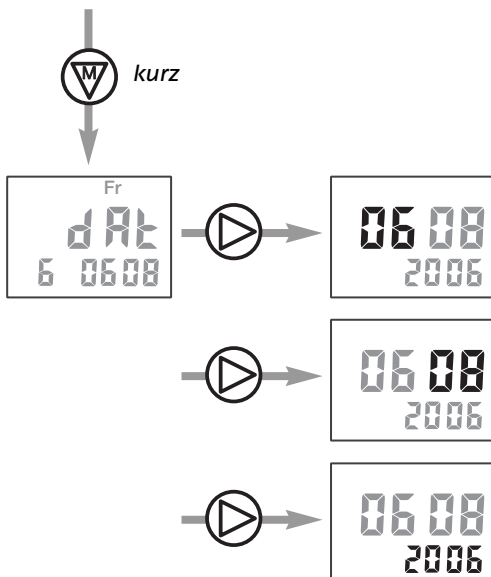
Drücken Sie solange (mind. 2 sec.) bis im Display „Uhr“ erscheint, um in das Einstellmenü zu gelangen.

### Uhrzeit einstellen



→ Uhrzeit blinkt, mit die Uhrzeit einstellen.

### Datum einstellen

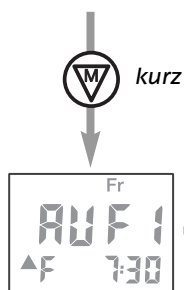


→ Tag blinkt, mit den Tag einstellen.

→ Monat blinkt, mit den Monat einstellen.

→ Jahreszahl blinkt, mit das Jahr einstellen.

## Öffnen-Zeit 1 einstellen



Im Betrieb „Öffnen“ haben Sie die Auswahl zwischen zwei verschiedenen Betriebsarten:



### ①. Öffnen über feste Schaltzeiten:

Der Rollladen wird nach den einprogrammierten Zeiten geöffnet (ab Werk auf 7:30 Uhr werktags, bzw. 8:00 Uhr am Wochenende eingestellt).

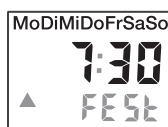


### ②. Öffnen über Cosmic-Funktion:

Der Rollladen wird das ganze Jahr entsprechend der hinterlegten Sonnenaufgangzeiten geöffnet.

Mit können Sie zwischen den beiden Betriebsarten ①. bzw. ②. wählen. Werkseitig sind feste Schaltzeiten voreingestellt.

Zu ①.



→ Wochentage (Montag bis Sonntag) blinken,  
→ Öffnen-Zeit für die gesamte Woche blinkt.

Mit können Sie die Öffnen-Zeit für die gesamte Woche einstellen.

Jeder Wochentag kann separat eingestellt werden. Wählen Sie den gewünschten Tag mit an und stellen Sie die Zeit entsprechend ein.



→ Wochentag Montag blinkt,  
→ Öffnen-Zeit für Montags blinkt.

Mit können Sie die Öffnen-Zeit für Montags ändern, usw.

**Hinweis:** Durch Einstellen der Öffnen-Zeit zwischen „23:59“ und „0:00“ wird der automatische Fahrbefehl für das Öffnen des Rollladens ausgeschaltet → im Display wird „AUS“ angezeigt.

Zu ②.



→ Die Differenzzeit blinkt.

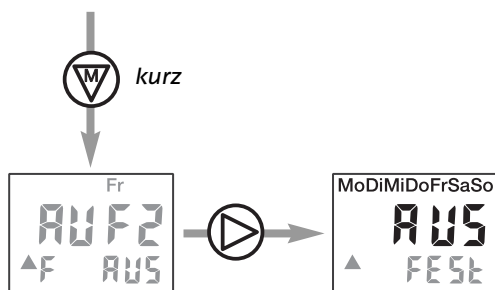
Durch Drücken von können Sie die hinterlegten Werte für die Sonnenaufgangzeiten um +/- 1 Std. 59 Min. verschieben.



→ Die Sperrzeit ist werkseitig ausgeschaltet.

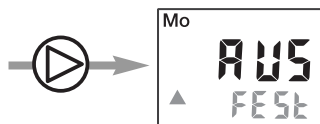
Durch Drücken von können Sie die hinterlegten Werte für die Sonnenaufgangzeiten so begrenzen, dass Ihr Behang nicht vor der eingestellten Uhrzeit öffnet. Einstellbereich: 5:00 bis 9:00 Uhr.

## Öffnen-Zeit 2 einstellen (ab Werk "AUS")



→ Wochentage (Montag bis Sonntag) und „AUS“ blinken, Mit können Sie die Öffnen-Zeit für die gesamte Woche einstellen.

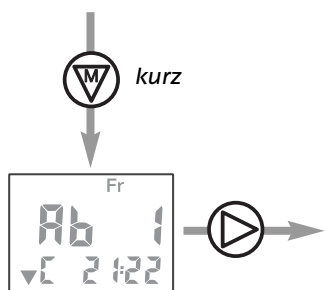
Jeder Wochentag kann separat eingestellt werden. Wählen Sie den gewünschten Tag mit an und stellen Sie die Zeit entsprechend ein.



→ Wochentag Montag und „AUS“ blinken, Mit können Sie die Öffnen-Zeit für Montags ändern, usw.

**Hinweis:** Durch Einstellen der Öffnen-Zeit zwischen „23:59“ und „0:00“ wird der automatische Fahrbefehl für das Öffnen des Rollladens ausgeschaltet → im Display wird „AUS“ angezeigt.

## Schließen-Zeit 1 einstellen



Im Betrieb „Schließen“ haben Sie die Auswahl zwischen zwei verschiedenen Betriebsarten:

### ①. Schließen über Cosmic-Funktion:

Der Rollladen wird das ganze Jahr entsprechend der hinterlegten Sonnenuntergangszeiten geschlossen (ab Werk voreingestellt auf Cosmic-Funktion mit Differenzzeit +0:30 Std.).

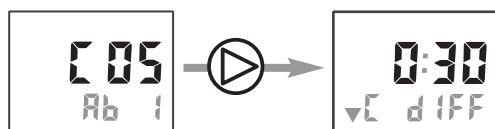


### ②. Schließen über feste Schaltzeiten:

Der Rollladen wird nach den einprogrammierten Zeiten geschlossen.

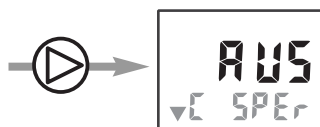
Mit können Sie zwischen den beiden Betriebsarten ①. bzw. ②. wählen. Werkseitig ist die Cosmic-Funktion voreingestellt.

Zu ①.



→ Die Differenzzeit blinkt.

Durch Drücken von können Sie die hinterlegten Werte für die Sonnenuntergangszeiten um +/- 1 Std. 59 Min. verschieben.



→ Die Sperrzeit ist werkseitig ausgeschaltet.

Durch Drücken von können Sie die hinterlegten Werte für die Sonnenuntergangszeiten so begrenzen, dass Ihr Behang nicht später als zur eingestellten Uhrzeit schließt. Einstellbereich: 18:00 bis 22:00 Uhr.

Zu ②.



→ Wochentage (Montag bis Sonntag) blinken,  
→ Schließen-Zeit für die gesamte Woche blinkt.  
Mit können Sie die Schließ-Zeit für die gesamte Woche einstellen.

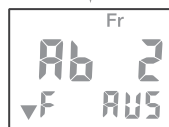
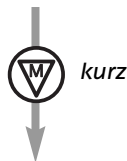
Jeder Wochentag kann separat eingestellt werden. Wählen Sie den gewünschten Tag mit an und stellen Sie die Zeit entsprechend ein.



→ Wochentag Montag blinkt,  
→ Schließen-Zeit für Montags blinkt.  
Mit können Sie die Schließ-Zeit für Montags ändern, usw.

**Hinweis:** Durch Einstellen der Schließ-Zeit zwischen „23:59“ und „0:00“ wird der automatische Fahrbefehl für das Schließen des Rollladens ausgeschaltet → im Display wird „AUS“ angezeigt.

### Schließen-Zeit 2 einstellen (ab Werk „AUS“)



→ Wochentage (Montag bis Sonntag) und „AUS“ blinken,  
Mit können Sie die Schließ-Zeit für die gesamte Woche einstellen.

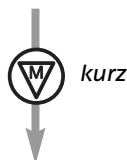
Jeder Wochentag kann separat eingestellt werden. Wählen Sie den gewünschten Tag mit an und stellen Sie die Zeit entsprechend ein.



→ Wochentag Montag und „AUS“ blinken,  
Mit können Sie die Schließ-Zeit für Montags ändern, usw.

**Hinweis:** Durch Einstellen der Schließ-Zeit zwischen „23:59“ und „0:00“ wird der automatische Fahrbefehl für das Schließen des Rollladens ausgeschaltet → im Display wird „AUS“ angezeigt.

### Sonnenschwell- werte einstellen



Im Menü „Sensor“ können Sie die Schwellwerte für die Sonnenautomatik (nur mit optionalem Helligkeitssensor) Ihren individuellen Bedürfnissen anpassen. Bitte beachten Sie hierzu auch die Gebrauchsanweisung, die dem Helligkeitssensor beiliegt. Im Menü wird „AUS“ angezeigt, wenn kein Sensor eingesteckt oder dieser defekt ist.

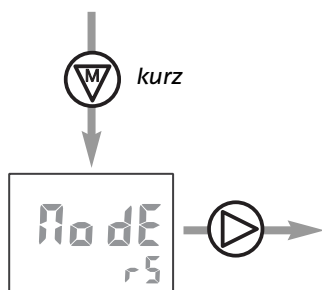


→ Schwellwert Sonne blinkt.  
Bei Erreichen des aktuellen Helligkeitwertes blinkt das Sonnensymbol.  
Mit können Sie den Wert, bei dem Ihr Behang in die Schattenposition fährt, entsprechend anpassen.

Hierbei gilt:

Wert 01 = Rollladen fährt bei schwacher Sonne  
Wert 12 = Rollladen fährt bei starker Sonne  
Wert 00 = Sonnenautomatik „AUS“

## Mode einstellen



Im Menü „Mode“ können Sie die Chronis RTS L comfort für die Verwendung mit Jalousien umstellen.

**Hinweis: Sender und Empfänger müssen auf den gleichen Modus eingestellt werden!**

### Europäische Bedienergonomie (vbEU)

Kurzes Antippen der - oder -Taste

→ es wird eine Wendung (kurzer Fahrbefehl) ausgeführt

Langes Antippen der - oder -Taste

→ es wird ein vollständiger Fahrbefehl ausgeführt

### Amerikanische Bedienergonomie (vbUS)

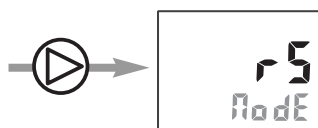
Kurzes Antippen der - oder -Taste

→ es wird ein vollständiger Fahrbefehl ausgeführt

Langes Antippen der - oder -Taste

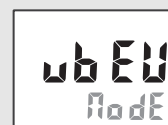
→ es wird eine Wendung (kurzer Fahrbefehl) ausgeführt.

Werkseitig ist auf Betrieb Rollladen (r5) voreingestellt.



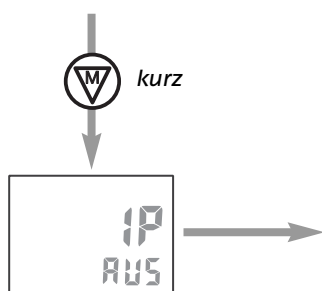
→ Rollladen-Mode blinkt,

Mit können Sie vom Rollladen- zum Jalousie-Mode mit europäischer und weiter zur amerikanischen Bedienergonomie wechseln.



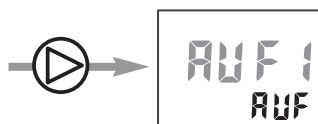
## Automatische Zwischenposition/IP einstellen

(IP = intermediate position)



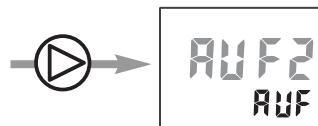
Im Menü „Zwischenposition/IP“ können Sie die automatischen Schaltzeiten von der Funktion „komplettes Öffnen“ bzw. „komplettes Schließen“ des Behangs auf die Funktion „Öffnen auf Zwischenposition/IP“ bzw. „Schließen auf Zwischenposition/IP“ umstellen.


Zudem ist es möglich, die Funktion „Sonnenautomatik“, die ab Werk bei Erreichen des Schwellwertes auf Sensor fährt, umzustellen, damit der Behang bei Erreichen des Schwellwertes auf die voreingestellte Zwischenposition/IP gefahren wird. Diese Funktionen können nur genutzt werden, wenn zuvor eine Zwischenposition/IP auf den Empfänger eingelernt wurde (siehe S. 8). Ab Werk sind diese Funktionen deaktiviert („AUS“).

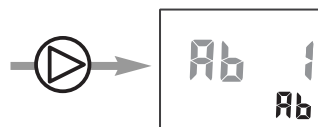



→ Die Funktion „komplettes Öffnen 1 (AUF)“ blinkt.

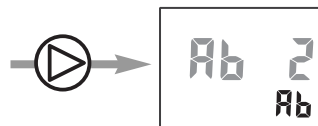
Mit können Sie diese Funktion auf „IP“ umstellen, damit die Zwischenposition/IP über die Schaltzeit „AUF 1“ angefahren wird.




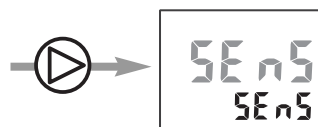
→ Die Funktion „komplettes Öffnen 2 (AUF)“ blinkt. Mit  können Sie diese Funktion auf „IP“ umstellen, damit die Zwischenposition/IP über die Schaltzeit „AUF 2“ angefahren wird.




→ Die Funktion „komplettes Schließen 1 (AB)“ blinkt. Mit  können Sie diese Funktion auf „IP“ umstellen, damit die Zwischenposition/IP über die Schaltzeit „AB 1“ angefahren wird.



→ Die Funktion „komplettes Schließen 2 (AB)“ blinkt. Mit  können Sie diese Funktion auf „IP“ umstellen, damit die Zwischenposition/IP über die Schaltzeit „AB 2“ angefahren wird.





→ Die Funktion „fahren auf Sensor (SEnS)“ blinkt. Mit  können Sie diese Funktion umstellen, damit der Behang bei überschreiten des Schwellwertes auf die Zwischenposition/IP fährt.



2 Sec.

Durch langes drücken von  können Sie den Programmiermode verlassen. Dies ist aus jeder Position möglich. Alle Einstellungen werden gespeichert.

### 3.3 Rücksetzen auf Werkseinstellung


Fahren Sie Ihre Rollläden/Jalousien in eine mittlere Position oder trenne Sie diese von der Netzspannung. Drücken Sie nun gleichzeitig  und  für mindestens 10 Sekunden → im Display erscheint:



**Achtung!** Alle individuellen Einstellungen werden gelöscht!



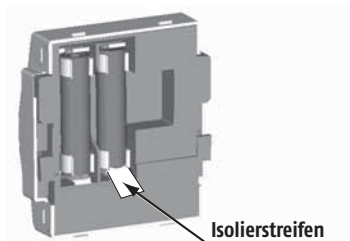
## 4. Frei wählbare Zwischenposition

Mit der Funkzeitschaltuhr Chronis RTS L comfort haben Sie die Möglichkeit eine am Empfänger eingelernte Zwischenpositionen durch Drücken von  aufzurufen. Hierzu benötigen Sie einen für diese Funktion ausgelegten Empfänger, auf dem eine Zwischenposition/IP eingelernt ist. Bitte die Gebrauchsanweisung des entsprechenden Empfängers beachten.



# 5. Installation

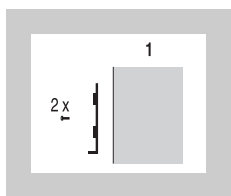
## 5.1 Montage



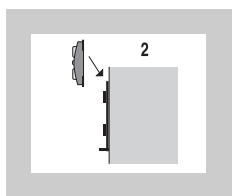
Das Gerät wird mit eingelegten Batterien ausgeliefert.  
Zwischen einem Batteriepol und dem Kontakt ist ein Isolierstreifen eingelegt,  
dieser muss vor der Montage entfernt werden!

→ Eine Uhrzeit oder „0:00“ wird blinkend im Display angezeigt.

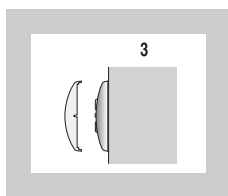
**Hinweis:** Prüfen Sie vor der Montage, ob an der vorgesehenen Stelle eine ausreichende Funkverbindung gegeben ist!



1.) Wandhalterung  
mit zwei Schrauben  
befestigen.



2.) Chronis RTS L com-  
fort in die Wand-  
halterung von  
oben einschieben.



3.) Abdeckplatte  
aufstecken.



Abdeckplatte



Chronis RTS L comfort



Wandhalterung

# 6. Funkverbindung



Die Vorgehensweise für das Einlernen einer Chronis RTS L comfort auf einen Funkempfänger hängt von der Art des verwendeten Empfängers ab. Gehen Sie daher Schritt für Schritt die ausführliche Beschreibung der entsprechenden Einlern-Abläufe in der Gebrauchsanweisung durch, welche den einzelnen Somfy RTS-Funkantrieben bzw. RTS-Funkempfängern beiliegt.

## 6.1 Einlernen:

- Den Funkantrieb bzw. den Funkempfänger in den Programmiermodus versetzen.
- Die Programmiertaste auf dem Chronis RTS L comfort-Sender drücken bis „PROG“ im Display erscheint.
  - Der Funkantrieb bzw. der Funkempfänger bestätigt die Eingabe und verlässt automatisch den Programmiermodus.

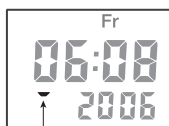
# 7. Ausführung DCF

Die DCF-Ausführung beinhaltet einen Funkuhrempfänger, welcher das DCF-Signal auswertet. DCF ist das Rufzeichen des Langwellensenders der Deutschen Telekom AG entsprechend der internationalen Frequenzliste, der das kodierte Signal für die gesetzliche Zeit ausstrahlt. Funkuhren können das Signal in einem Bereich von ca. 2000 km rund um den Standort des Senders in Mainflingen bei Frankfurt empfangen.

Nach Einlegen der Batterie bzw. Entnehmen des Isolierstreifens die Zeitschaltuhr in die Wandhalterung einschieben. Die Chronis RTS L DCF comfort beginnt automatisch die Uhrzeit, das Datum und die Sommer- bzw. Winterzeit mit dem DCF-Funksender zu synchronisieren.



Während des DCF-Verbindungsaufbaus blinkt „DCF“ im Display und laufende Balken zeigen die Synchronisierung des Signals an. Bei erfolgreichem Empfang wechselt das Display auf die aktuelle Uhrzeit.



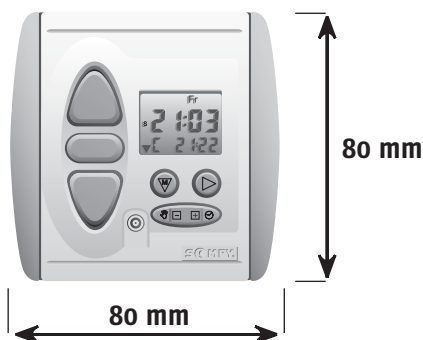
DCF-Symbol

Bei fehlendem Signal wird im Display Datum ein „-“ angezeigt. In diesem Fall entnehmen Sie die Batterien, wechseln Sie den Standort und legen Sie die Batterien für eine erneute Synchronisierung wieder ein.

Die Einstellungen werden einmal täglich mit dem DCF-Funksender synchronisiert.

# 8. Merkmale

## Chronis RTS L comfort



<b>Artikel-Nummern:</b>	Chronis RTS L comfort: 1 805 138 Chronis RTS L DCF comfort: 1 805 139
<b>Spannungsversorgung:</b>	2 x 1,5 V DC (Batterien-Typ Micro/AAA)
<b>Schutzgrad durch Gehäuse:</b>	IP 30
<b>Betriebstemperatur:</b>	+5°C bis +40°C
<b>Schutzklasse:</b>	III
<b>Umgebungsbedingungen:</b>	trockene Wohnräume

CE 06780

Hiermit erklärt SOMFY, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung kann abgerufen werden unter der Internet-Adresse [www.somfy.com](http://www.somfy.com), Klausel CE. Zugelassen für EU, CH.

### Netzausfall:

- Eingestellte Schaltzeiten und Werte-Einstellungen bleiben dauerhaft gespeichert.
- Nach Einlegen der Batterien wechselt die Uhrzeit auf „0:00“ und blinkt. Die Uhrzeit muss neu eingestellt werden.



# 9. Kurz- beschreibung

